

II-Huttafa

Il-magazin ta' Klabb Huttaf

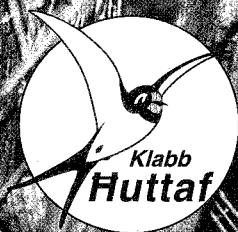


Čiefl bl-addoċċ!

pag 8



Bufula ta'
I-Għolliegħ



Hbieb Huttaf



editorjal	2
aħbarijiet	3
kompetizzjoni	3
x'għandna mid-dinja?	4
il-MERILL	5
tromba @	6
sittsaqajn	6
gallarija	7
mill-hrejjef Griegi	7
FALKO	8
għali ambjentali	9
djarju berdwoċer	10
ittri	10
midd idejk	11
daħħal membru	11

Jien naħseb li fis-sajf il-bahar jieħu qatgħa kbira fimsarnu.

Wara xitwa jhabbat mal-blatt biex juri kemm hu bṣaħħtu, jersaq is-sajf u donnu jikkalma b'denbu bejn saqajh, qis u jkun jaf li dalwaqt tibda... I-INVAZJONI!

Jitfaċċaw bil-kulers, bil-barbikju, bil-faham, bil-lampi tal-gass u bid-dulliegh. U jiġu bil-maskla, bil-harpu u bil-ganċ biex jikinsu l-bahar minn kull ċerna, kull qarnita u kull rizza li jarawU jiġu bil-mus biex iqaxxru kull imħara u jinfdu kull granc.

U jiġu bir-radju miftuh berah u jdamdam xatt, u filghaxija bid-disko bi spikers kull wieħed daqs karozza, biex jisimghuna anke minn Sqalli!

Aħna naħsbu li l-bahar kbir u allura jiflaha għal kollo. Xi żball! Il-fatt hu li l-bahar qed jimrad! Imma t-tort mhux tagħkom li għadkom żgħar. It-tort ta' min kiber u baqa' ma tgħallimx.

Ma tgħallimx li l-bahar mhux il-miżbla tagħna. Hafna pajjiżi għadhom jirraġunaw li fil-bahar tista' tarmi li trid, ghax l-iskart jinżel fil-fond u jisparixxi! Imma jiparaw kieku l-iskart tad-dar tagħna nitfghuh gol-bir jew gol-kantina "għax hemm isfel ma jidhirx". Liema miġnun jirraġuna hekk? Imma hekk eż-żarru jirraġunaw fuq il-bahar

Pajjiżi oħra jaħsbu li għax il-bahar kbir = hemm hut kemm trid! Sewwa, mela aqbad hut kemm tiflaħ u bla kontroll, ghax il-hut ma jispicċa qatt hej! Imbagħad: "lili, il-hut qed jonqos..."

Mela l-bahar battalnieh mill-ħajja u mlejnieh bil-ħmieg. Issa ara taqtghux din: Liema hu l-iktar bahar maħmuġ fid-dinja?

il- M



Victor Falzon l-editur



Raymond Galea



Il-buful ta' l-ghollieq (Cetti's warbler) hi wahda mill-fit għasafar li jbejtu f'Malta, u għalhekk hija speċjali għalina l-berdwocers (li bejnietna laqqamnieha Ċetta!) Ma tantx taraha, ghax thobb tistahha, imma tpatti bil-ħanġra ta' għajta li għandha!

Jason Aloisio, Audrey Chetcuti, Norman Chetcuti, Desirée Falzon, Sylvia Falzon, Victor Falzon, Justin Vassallo

indirizz BirdLife Malta: 57/28 Triq Rigord, Ta' Xbiex MSD 12
tel 21347646 feks 21343239 imnej info@birdlifemalta.org
websajt www.birdlifemalta.org
Imnej tal-magazin info@birdlifemalta.org

Sakemm mhux spċifikat mod iehor, l-isem BirdLife fdal-magażin jirreferi għal BirdLife Malta. Materjal mill-magażin jista' jiġi kkuppat sakemm mhux għal skopijiet kummerċjali, sakemm jissemma l-isem **Il-Huttaf** u sakemm tintbagħha lill-BirdLife kopja tal-materjal fejn gie kkuppat.

Publikazzjoni: BirdLife Malta

Disinn u produzzjoni: Victor Falzon

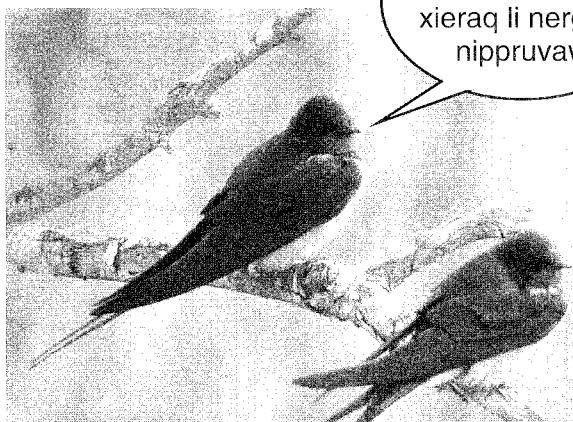
Faccata ta' quddiem: **bufula ta' l-ghollieq** - ritratt ta' Raymond Galea

Stampat: Poulton's Print Shop, Lulju 2004



Klabb Huttaf huwa t-taqsima ta' BirdLife Malta għall-membri ta' taħbi it-tmintax. Norganizzaw hargiet fil-kampanja, żjarat f'riservi naturali, serati kraft u nagħmlu xogħol ambientali. Nohorġu l-magażin **Il-Huttaf** kull xaharejn għall-membri, u nagħmlu hendawts u l-oħra għal waqt xi attivitajiet. Shubja fi Klabb Huttaf hija Lm2 fis-sena.

Wara 9 snin
neqsin, kien
xieraq li nerġghu
nippruvaw!



Birdwatching

Meta jbejjet ghasfur ġdid jew mhux tas-soltu dejjem nagħmlu ftit għaġeb ahna. Bifors hux, meta tara x'lista fqira għandna ta' għasafar li jbejtu.

Fuq travu ġewwa kamra żgħira fil-Buskett **bejtu par huttaf!** Faqqsu erba' flieles, u sa ma taqraw din l-aħbar, ikunu tħallmu jtiru wkoll!

Il-huttafa ma tbejjitx regolari f'Malta. L-aħħar rekord ta' bejta kien fl-1995 fil-Bidnija, u qabel dik kien fl-1974 fl-iMqabba!

Erġa' għidli fejn toqghod!

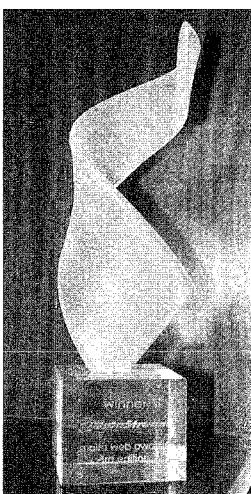
Rahal żgħir f'Wales iddeċċieda li jibdel ismu għal ftit taż-żmien bi protesta kontra pjan biex jinbena windfarm eż-żarru. Minn sempliċi **Llanfynnydd** issa r-rahal ha l-isem ta' **Llanhyfryddaw il-leħyuna folybarcud-prindan fygythiad trienusa ryhafna uole. Mhijiex ċajta, xi rhula f'Wales magħrufin għall-ismijiet twal, li fil-fatt huma sentenza bil-kliem magħqudin. Dan l-isem ifisser: "raħal-kwiet-sabih-u-storiku-fejn-ibejjet-l-astun-mhedded-mill-mishutin-skrejjen."**

Fidejn I-esperti...

Il-Buskett m'hemmx li tiġi wahda tajba. Bhalissa l-Buskett qiegħed fidejn kumpanija ta' esperti biex jieħdu hsiebu. U kif qed jieħdu hsiebu? Billi qaċċtu partita siġar u arbuxxelli, fosthom speci rari bħad-deru. Imma għaliex! Heqq, dawn esperti tal-ġonna, u forsi għalihom jekk siġra ma tagħmilx fjuri kbar jew frott li jittiekel mela mhi tajba għal xejn. Qaċċat Guž!

Naturalment il-BirdLife ipprotestat, imma l-hsara laħqed saret, u mad-deru nqedu wkoll salt bejtiet tal-bufula sewda ecċ!

Erġajna ġejna l-ewwel!



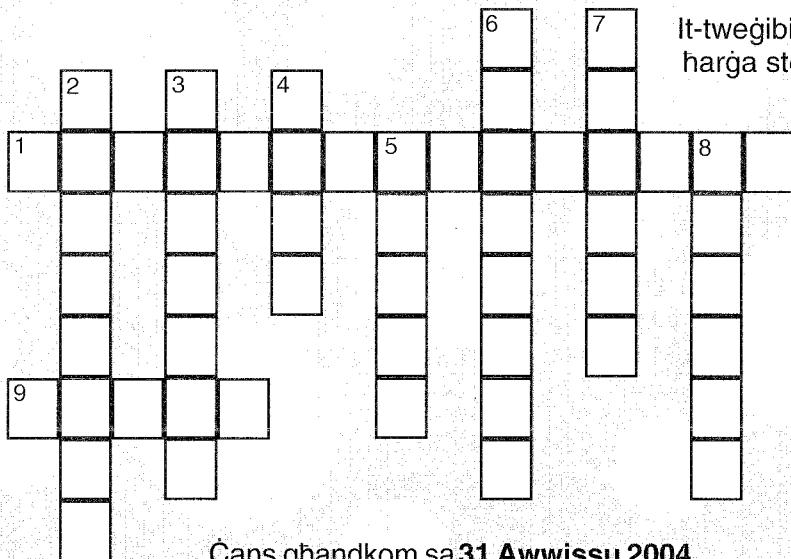
Il-websajt tal-BirdLife ġiet l-ewwel fil-konkors ghall-ahjar websajt minn għaqda volontarji.

Din hija t-tieni darba li l-websajt tagħna rebħet dan l-award organizzat mid-Datastream. L-ewwel darba kien sentejn ilu. Dis-sena l-websajt kienet qed tikkompeti ma' 107 websajt ohra.

Aħna tal-Huttafa nghidu prosit lil Denis Cachia, il-webmaster għaqli tagħna li jżomm il-websajt hajja u aġġornata.

Issa nhajru lilkom il-membri li għandkom l-internet biex iżżur il-websajt spiss.

KOMPETIZZJONI 63



Čans għandkom sa 31 Awwissu 2004

It-tweġġibiet ta' dlit-tisliba ssibuhom kollha f'dil-harġa stess tal-Huttafa. Hafifa immens, anke

l-pagna tajniekom! Min jirba jircievi sett kartolini ta' l-ghasafar.

Tqasqsux il-magazin - ibagħtu t-tweġġibiet fuq karta jew bl-imejl.

- 1 L-izgħar vertebrat (p4)
- 2 Forsi bejjet f'Ġunju (p10)
- 3 Fejn bejtet il-huttafa? (p3)
- 4 X'pinġa Luca? (p7)
- 5 Iż-żgħażaq ħtal-BirdLife (p8)
- 6 Lewn il-merilla (p5)
- 7 Din ta' l-ghollieq (p1)
- 8 Kellhom leħen maġiku (p8)
- 9 Laqam tal-bufula! (p2)



Minn Adam sa Saddam!

Wiehed mid-dizasteri ambientali li ghamel Saddam Hussein meta kien ghadu jikkmanda l-Iraq kien li qered il-Bwar tal-Mesopotamja! Dawn kienu fil-post fejn jiltaqghu x-xmajjar Firat (Euphrates) u Tigris, u jiffurmaw medda enormi ($20\,000\text{km}^2 = 60$ darba daqs Malta!) ta' ghadajjar u bwar. Kienet l-ikbar wetland tal-Lvant Nofsani u wiehed mill-aqwa postijiet ghall-ghasafar fid-dinja. F'dawn l-ilmiijiet baxxi darba kienu jghixu u jistriehu miljuni ta' ghasafar kull sena: borok, irlieset, tajr tax-xtut, gawwi, cirlew, blonġuni eċċ.

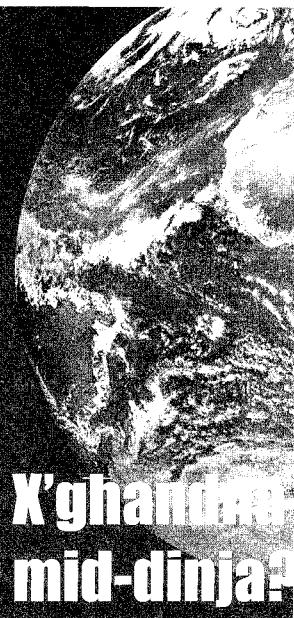
Mhux hekk biss, imma diversi studjuži tal-Bibbia jaqblu li jekk veru kien ježisti l-Ġnien ta' l-Eden, dan il-ġnien kien x'imkien fil-Bwar tal-Mesopotamja!

Imma s-sur Saddam gie jaqa' u jqum, nixxef kollox, u llum hemm deżert u ramel u nixfa u bahh.

Issa li Saddam m'ghadux hemm, il-Ġnus Magħquda għamlet pjani biex tipprova terġa' tqajjem dal-post mill-mewt. Imma mhux faċli, ghax hemm problema kbira: hafna mill-ilma ta' dawn ix-xmajjar jintuża mit-Turkija, mis-Sirja u mill-Iraq stess - jista'jkun li llum ma jasalx bieżżejjed ilma mix-xmajjar biex il-Bwar tal-Mesopotamja jerġgħu jimgħad.

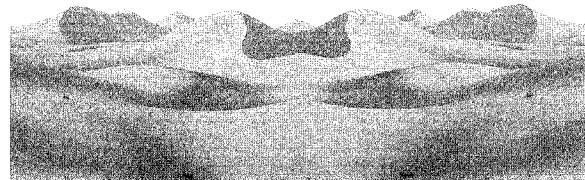
Biex tkompli tgħaqquad l-affari, issa wkoll sabu ż-żejt! Ajma ġej!

B'dawn il-problemi kollha, min jaf ghadxi xi darba terġa' twarrad il-Ġenna ta' l-Art?



Trid tajer?

Is-sena l-ohra l-**Stati Uniti** rrċiklat 80% tat-tajers qodma tagħha, jigifieri 233,000,000 tajer. Fl-1990 il-perċentwal kien biss 11%. Li ma kienx għar-riċiklaġġ ara x'muntanja ta' tajers...



Forsi jitgħallmu...

L-**Italja** għadha kemm ghaddiet ligi li biha jekk tinqabbad tabbanduna pet tista' teħel sa sena habs, u multi sa Lm4300.

Fir-Renju Unit ukoll bi hsiebhom jirrangaw il-ligi fuq il-mohqrja ta'l-annimali. Fost affarrijiet oħrajin, qed jipproponu li jsir kontra l-ligi li kelb taqtaghlu denbu "biex jiġi isbah" jew "għax hekk suppost" (kif jirraġunaw anke hafna Maltin), u li tfal taħt is-16 ma jithallewx jixtru pets minn jeddhom.

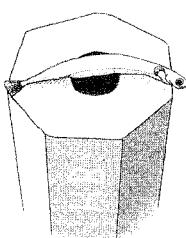
Il-pieni wkoll ha jiħraxu, u jsiru sa sena habs u multi sa Lm12,000.

X'naqra ta' huta dik!



Xjenzati għadhom kemm sabu l-iżgħar vertebrat fid-dinja. Hija tip ta' huta jghidulha **stout infantfish** *Schindleria brevipinguis*. Tghix fil-Great Barrier Reef ta' l-Australja, u tikber biss sa 7mm, jiġifieri toqghod komda mimdu da f'wisa' ta' lapes!

Vertebrat huwa annimal li għandu xewka tad-dahar. Ahna l-bnedmin naturalment qiegħdin ukoll fil-grupp tal-Vertebrati.



id-daqs proprju!



Bla dubju huwa wieħed mill-iktar għasafar magħrufin f' Malta. Ilkoll nitgħallma dwaru l-iskola għax huwa l-ħasfur nazzjonali, insibuh fuq il-munita tal-lira, u ġieli jidher ukoll fuq bolol Maltin. Imma fl-istess hin, hafna Maltin għadhom qatt ma raw wieħed.

Ma jispikkax

Il-Merill mħuwiex xi għasfur kbir, fil-fatt huwa iż-żgħar minn hamiema. Ir-raġel ikun blu skur filwaqt li l-mara u l-frieh huma kannella. Munqaru u s-saqajh huma skuri. Fuq l-istampi jispikka, imma tistennewx li se taraw xi għasfur blu jixghel u jlellex mill-bogħod, għax mill-bogħod il-merill jidher iswed, u trid tarah sew jew minn tromba biex tinduna li huwa blu. Barra minn hekk, fl-ambjent naturali tiegħu għandu habta jintilef qalb il-blat u l-mazkan. Hafna drabi mnalla tkun l-ghajta li turina li qiegħed hemm. Il-merill għandu tisfira semplice qisha flawt, imma għandu wkoll għanja mill-isbah li tinstema' l-aktar fis-sajf u fil-harifa.

Ambjent specjali

Il-merill mħuwiex komuni għax irid ambient specjali. Jgħix ma' l-irdumijiet tax-xatt fil-punent tal-gzira, f'xi nhawi tat-tramuntana, f'Għawdex u fuq Kemmuna. Postijiet bħall-irdumijiet ta' Had-Dingli, il-Qammieħ, u Ta' Ċenc huma favoriti ma' dan l-ħasfur.

Bhal hafna speċi oħra, il-merill huwa għasfur territorjali. L-irġiel spiss jgħannu u jtīru wara xulxin biex jiddefendu t-territorju tagħhom. Hafna merilli jqattgħu x-xitwa 'l gewwa mill-kosta, f'xi barriera mitluqa, mal-ġnub ta' widien jew ma' swar għoljin. Is-swar ta' Manoel Island u tal-Kottonera, per eżempju, kull sena ssibilhom xi merill. F'dan iż-żmien ġieli jidhru wkoll merilli f'postijiet mhux tas-

soltu - jien per eżempju kelli merill iż-żurni fil-ġnien u jnaqqar mill-bird table.

Pranzu

Fin-natura l-merill jiekol rettili żgħar bħal gremxul, u insetti kbar bħal hanfus u ġurati. Għandu metodu partikolari kif jaqbad il-priza. Jgħaddi hin twil jgħarrexx mill-ġholi, u meta jara xi haġa jinżel hafif ghaliha, jaqbadha, u jsabbatha ma' l-art bil-munqar, biex joqtolha qabel jikolha.

Familja

Fir-rebbiegħha jibni l-bejta fxaqq għoli fil-blat, fejn il-mara tħbiq bajd blu ċar b'daqqiet kannella. Dan ifaqqas wara xi 15-il ġurnata, u wara xi hmistax oħra l-frieh itajru.

Prezzjuż

Il-merill huwa għasfur protett u hafna kacċaturi tgħallmu ma jisparawlux. Imma xorta wahda għad hawn nies boloh li jmorru jixxabtu ma' l-irdum biex jisirqu l-frieh mill-bejta. Fl-antik din il-prattika kienet iktar komuni, u daqs 150 sena ilu l-ornitologu Wright kiteb li merill ġieli kien jinbiegħ tliet liri, li dak iż-żmien kienet somma fenomenali.

Tant kien meqjus prezzjuż, li n-nies kienu spiss idendlulu mal-gagġa ċarruta hamra u baħbuha (bebbuxu tal-bahar), biex iħarsuh mill-ghajnej il-ħażina!

L-ahhar darba staqsejniekom **għandkomx bejjet ta' l-ghasafar tal-bejt fil-ventilaturi.** Dawn huma t-tweġibet li dahlu.

post	bejjet
Żurrieq	1
San Pawl tat-Targa	2
Hamrun	0
Swatar	1
Birżeppuğa	0
Mosta	1
Għajnsielem	1

Hadu sehem Stefan Azzopardi, Johann Galdies, Matthew Pace, Etienne Mangion Christian Cutrona, Nicole Aloisio u Dale Mifsud

Grazzi lil **Alison Buttigieg** li qed tiehu ħsieb din ir-rokna

Il-harġa għal Għar Hasan tas-6 Lulju 2004



Psst! Dak ir-ritratt tal-bufula f'paġna 1 jien hadtu! Cool hux!

Isma', gej il-għu. M'hawnxi xi furnar fil-vidiñ hux, Jas?

SITTAQAJN
Matthew Borg Cardona

il-Weržieq ta' bi Nhar

Daż-żmien tas-sajf kif appena l-ġurnata tibda tishon spiss nisimghu hoss ġej minn barra qisu kitla tai-mišun qed issaffar. Tidhlilna ġol-menti ta' rasna u ma tbatti xejn - donnu hadd ma jrid imur jitfiha l-kitla! Imma din mhi kitla xejn, dan huwa l-hoss tal-weržieq ta'bi nhar, il-hoss tas-sajf Malti!



Il-weržieq ta' bi nhar (*Cicada ornata*) hawn minn isejjahlu wkoll żerżur jew ċikada. Dan huwa insett li jikber sa 4cm, u jgħix fejn hemm is-siġar. Mad-daqqa t'għajnej taħbi dubbiena enormi, imma fil-fatt la huwa dubbiena (Diptera) u lanqas mhu relatat mal-weržieq ta' bil-lejl (Orthoptera) imma qiegħed fi grupp ieħor jismu Homoptera.

Iċ-ċikada raġel jiproduci dak il-hoss mill-ġnub u taht żaqqu, u dan jagħmlu biex jiġibd lejh in-nisa! Il-mara tħid il-bajd fuq siġra u meta ż-żgħar ifaqqsu, jaqgħu fl-art u jidħlu taħbi il-hamrija, fejn joqogħdu jixorbu s-sustanzi mill-gheruq tal-pjanti. Iż-żgħar idumu s-snini jikbru taħbi l-art. Meta jkunu kibru bizzżejjed, johorġu mill-art, jitilgħu ma' siġra u jbiddlu l-qoxra għal l-ahħar darba. Fil-bidu tas-sajf tara hafna minn dawn il-qxur imwaħħlin maz-zkuk.

tromba @

Servejs ħief dwar in-natura għal minn għandu imnej

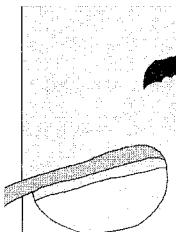
Il-mistoqsija ta' did-darba hija din:

Għandek friefet il-lejl ħdejn id-dar tiegħek?

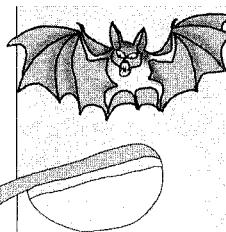
Ibġħat ghidilna:

1. IVA jew LE
2. Jekk iva, kemm rajt flejla waħda?
3. F'liema rħab/belt tqoqqhod?
4. X'jismek u x'kunjomok?

Kif juri ismu, il-farfett il-lejl huwa annimali li johroġ wara nżul ix-xemx. Spiss iħuff ħdejn lampi tad-dawl, ghax hemm isib l-ikel favorit: bahrijet.



Hekk stenna li tara!



...mhux hekk!

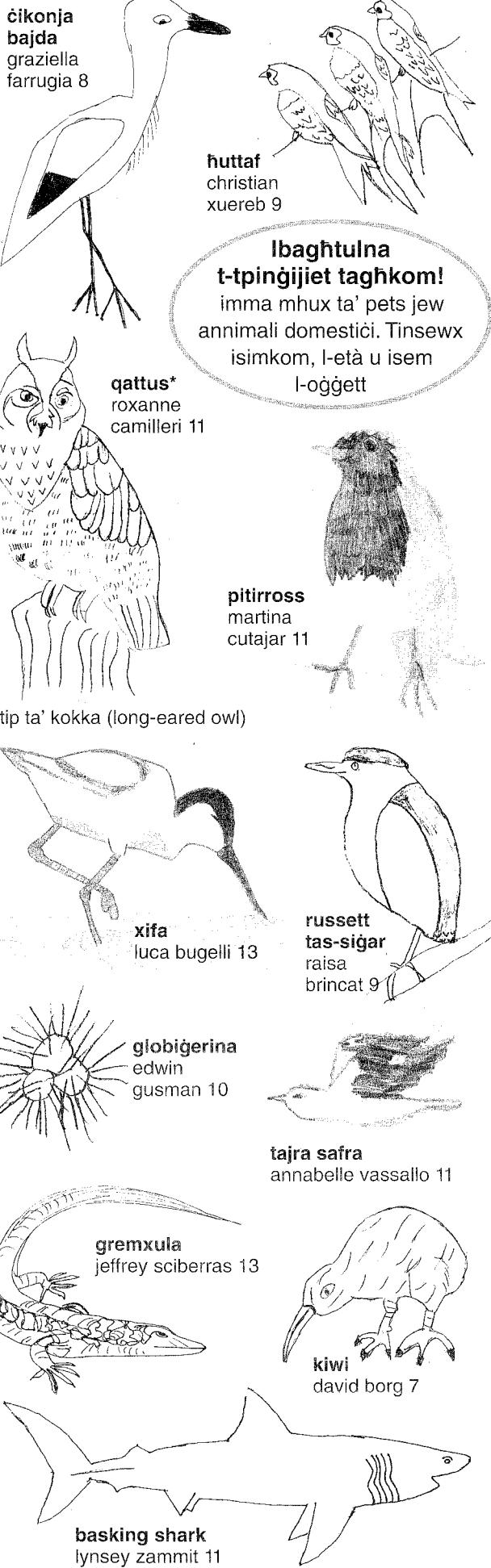
Biex tara l-friefet il-lejl, sib lejla kalma u kif tinżel ix-xemx (thallihx jidlam ċappa) oqghod ftieqa jew gallerija, u ħares 'il fuq speċjalment lejn xi lampa tat-triq.

Il-farfett il-lejl huwa iż-ġegħi minn għasfur tal-bejt. Għandu titjira ħafifa u jtir 'l-hawn u 'l-hemm qisu ma jiżen xejn. Itir fil-baxx, xi sular jew ffit iktar.

Il-friefet il-lejl ihobbu jduru hafna drabi fl-istess hāra, għalhekk mhux kull darba li tara wieħed se jkun differenti. Biex tkun cert li hemm tnejn, trid tara tnejn fl-istess hin!

Ibġħat it-tweġiba tiegħek l-komunità tromba@birdlifemalta.org

galleria galleria galleria galleria galleria



Sean Caruana Webster

kreaturi mill-hrejjef Griegi



Is-Sireni

Fil-mitoloġija Griega, is-Sireni kienu tlieta, jisimhom Pisine, Aglaope u Telksiope. Wahda kienet iddoqq il-flawt, wahda ddoqq il-lira u l-ohra tkanta. Fil-bidu kienu kumpanija ta' l-allā Persefone, imma meta Hades seraqha, is-Sireni nghataw il-ġwienah biex ikunu jistgħu jtiru u jfittxu lil Persefone. B'hekk saru nofshom għasafar, u marru jghixu fuq sikek fnofs ta' bahar max-xatt ta' l-Italja, fejn illum hemm il-gżejjer Li Galli.

Darba Ulisses kellu jbahhar ma' shabu minn hemm. Is-sahħara Čirče wissiethom biex isoddu widnejhom bix-xama' waqt dik il-parti tal-vjaġġ biex ma jisimghux il-kant tas-Sireni. Lehen is-Sireni kien tant sabih li min kien jismagħhom kien jiġġen, jaqbeż il-bahar u jitqatta' biċċiet mis-Sireni! Imma Ulisses ried xorta jismagħhom, għalhekk qal lil shabu biex lilu jħalluh jisma' imma jorbtuh ma' l-arblu tal-ġifien. Meta sema' l-ilhna beda jithabat mal-ħbula, imma shabu aktar issikkawh u ma ħarbilhomx, filwaqt li huma ma semghu xejn minħabba x-xama'.

Rakkont iehor jgħid li anke l-Argonawti kellhom jgħaddu minn hdejn is-Sireni. Dawn użaw tattika differenti. Magħhom kellhom lil Orfeus, mužiċista famuż. Dan beda jkanta mužika li ssahħar, u ġara bil-maqlub: is-Sireni semgħu lilu, iġġennu huma, inxtehtu l-bahar u saru blat - il-gżejjer Li Galli!

Sean Caruana Webster

Is-Sireni fil-mitoloġija Griega huma differenti mis-sireni nofshom mara nofshom ħuta.

Hbieb Falkuni!



Xbajt iwaqqfuni nies joħduha miegħi fuq dil-biċċa ta' l-'eco-tax'. Kulhadd sejjer: "Minhabba fikom ta' l-ambjent wahħluuna taxxa ohra."

Jien veru wieħed minn dawk li ilni hafna nixtieq li tiddaħħal eco-tax. U bħali żgur jaħsbuha hafna ambjentalisti oħrajn.

IMMA dit-taxxa ġidida assolutament mhix eco-tax. Li missu sar kien sistema ta' 'rebates' fuq prodotti li huma ta' anqas hsara ghall-ambjent. X'inhi rebate? Din tkun ammont ta' flus li tirċievi lura wara li tkun xtrajt il-prodott. Per eżempju, nixtri karozza ta' l-elettriku li tiswa Lm1000 u fuqha nħallas it-taxxa bħal fuq kull karozza ohra, per eżempju Lm600. Total = Lm1600. Wara, nibghat formola lil-gvern u jħalllasni lura 30% tal-prezz (ghax hija karozza ta' inqas hsara ambjentali). B'hekk il-karozza tiġi Lm1120! Dak il-ħlas lura jgħidlu rebate.

Naturalment, dan ir-rebate għandu jkun biss fuq prodotti eco-friendly, bħal friggijiet bla CFCs, magni tal-hasil li jaħlu inqas, sapun biodegradabbi ecċ. B'hekk in-niex jithajru iktar jixtru prodotti li ma jħassrx l-ambjent, ghax jiguhom irħas.

Dit-taxxa l-ġidida hija kompletament differenti. Iż-żieda se thares mhux lejn kemm l-oġgett huwa ambjentalment korrett, imma lejn kemm jiswa biex tarmih. Għalhekk il-prezz ta' kull karozza se jiżdied b'Lm200, bl-iskuża li biex tarmiha jiswa Lm200. M'hemmx distinżjoni jekk il-karozza hijiex eco-friendly jew hijiex terrur ghall-ambjent.

Biex niftieħmu, li jkollok taxxa fuq l-iskart jagħmel ukoll sens ambjentali. Imma biex jagħmel sens, irid ikun hemm distinżjoni bejn oġgett u iehor.

Insomma, issa jekk jiġi xi hadd jakkużakom li minhabba l-ambjent għoliet lu l-hajja, tafu kif għandkom twieġbu!

Sahħiet

Justin

Justin Vassallo ko-ordinatur FALKO

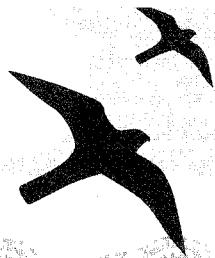
M'hemmx attivitajiet ġodda tal-Falko, imma ftakru li baqa' Xogħol u Xalar fl-20 Awwissu 2004

Čief, čief
...u aktar čief!



FALKO

Żgħażagħ BirdLife Malta



rapporți

Tliet hargiet lejn Ghawdex. Stefan Azzopardi jirrapporta...

Bil-lejl...

L-ewwel kellna n-najt **ħajk f'Għawdex** (6-7 Ġunju 2004). Dawn it-tip ta' hajks fid-dlam huma l-unika mixxjet li tissogra tagħmel fis-shana tas-sajf Malti! Ĝħawdex dejjem sabiħ, u waqt in-najt ħajk gawdejnieħ fis-skiet u ż-żiffa ta' bil-lejl. Qbadna l-vapur filghaxja miċ-Ċirkewwa, wasalna l-iMġarr u bdejna mexxin madwar ix-xatt. Ma tantx domna nimxu, u waqt il-mixja vera ħadna gost ghax barra li sibna hafna xi nghidu, stajna nammiraw sema mimlija kwiekeb, haġa li ma tantx narawha Malta minhabba l-hafna dwal li għandna.

fuq l-irdum...

Imbagħad kellna attivitā ohra, fejn ukoll irqadna Ĝħawdex. Dan kien meta morna **bil-lejl biex nisimghu č-ċief** (17-18 Lulju 2004). Dħalna l-iMġarr tard wara nofsinhar, u wara mixja mal-kosta u għawma biex niffriskaw ffit, wasalna Ta' Ċenċ. Waqt il-mixja rajna 3 **swejħiet** u smajna ukoll **pispisella**, li għarafnieha mill-ghajnejha tipika. X'hi wasalna Ta' Ċenċ laqtitna x-xena ta' qtajja ta' **čief jingħabru** 'l barra mill-irdum, biex malli jidlam jidħlu lejn il-kolonja ta' bejtiet li jkollhom fl-irdum. Fil-fit dawl li kien fadal frixna l-afarrijiet fl-art u ntfajna bil-qiegħda nistennew iċ-ċief diehel. Malli dalam bdejna nisimghuhom, eluf ta' čief jgħajtu u jnewħu - esperjenza li ma ninsewhiex malajr. Irqadna, u fil-ghodu qomna u nżiħna x-Xlendi bil-mixi biex nghumu. Fit-triq rajna diversi **bliebel**, 6 merilli u qatħha **runduni**.

...u taħtu!

Il-qtajja ta' čief li rajna minn fuq l-irdum meta morna Ta' Ċenċ rajnihom HAFNA iktar mill-viċin meta ffit ġranet qabel morna **bid-dghajsa taħt l-istess irdum** (14 Lulju 2004), apposta biex narawhom. Meta č-ċief jingħabbar fqaqt għad-dawn ir-rafts biex jistenna d-dlam, halli mbagħad jidħol fil-bejtiet. Bla ma jaf, iċ-ċief jipprovd li l-ħalli l-berdwoċers okkażjoni tremenda biex narawħ u ngawduh ;-) Ix-xeni li rajna waqt din il-harġa inessuk li qiegħed Malta, għax mhux biss rajna č-ċief f'numri kbar, imma rajnejh viċin immens tad-dghajsa, kif jixhed ir-ritratt li ha Matthew Stefan Azzopardi

FORESTAZZU

Mhux faċċi timmaġina d-dinja tagħna bia foresti.
Mela GHALIEX għadna qed neqirduhom?

Il-foresti importanti immens. Importanti għax jarmu hafna ossiġġu fl-arja, ghax jieħdu hafna carbon dioxide mill-arja, ghax jirregolaw il-klima u jżidu l-umdità fl-arja, ghax jifurmaw hamrija ġidha u jħarsuha milli tintilef. Importanti għax huma d-dar ta' hafna mill-flora u fawna tad-dinja (sa 70%, skond xi xjenzati). Importanti għax minnhom ahna stess nieħdu ikel, mediciċina u injam, u għax tanti eluf ta' nies madwar id-dinja jiddependu mill-foresti għall-ghixien tagħhom.

Minkejja dan kollu, il-foresti għadhom jinqatgħu b'rata allarmanti. F'dawn l-ahħar snin tant żidiet id-deforestazzjoni li l-qtugħ m'għadux sostenibbli. Għalfejn dil-fernežja ta' qtugħ?

biedja

Forsi l-ikbar kaġun ta' qerda tal-foresti hija l-biedja. Azjendi kbar ta' l-agrikoltura kull sena jqaċċtu wesgħat enormi ta' foresta tropikal. Fuq dik l-art imbagħad ikabbru prodotti mhux biex nikluhom ahna, imma biex jagħlfu miljuni ta' baqar għall-industrija Amerikana tal-hambergers.

injam

Raġuni oħra hija l-injam. Hafna għamara ssir minn injam tropikal biċċi kewba u iroko. Hafna siġar tropikal ma jikbrux gozz flimkien ta' l-istess speci, imma mxerrdin wahdiet 'l-hawn u 'l-hemm fil-foresti. Il-problema hi li l-makkinarju ġgantek li jużaw biex iż-igorru l-injam jispiċċa jiċċattja meded shah ta' foresta minn kull fejn jghaddi, bir-riżultat li biex tingabar siġra wahda jitkissru mijiet oħrajn! L-industrija tal-kartu wkoll tixkuma meded vasti ta' foresta kull sena.

faqar

Kaġun ieħor huwa l-faqar. Fejn hemm il-faqar m'hemmx kukers, u n-nies isajru l-ikel fuq nar mikxu tal-hatab. Biex isibu bizzżejjed injam kuljum għall-huġġiegħ, in-nies qed ikomplu jqaċċtu u joqġi iktar u iktar siġar. Hafna artijiet fl-Afrika ilum huma deżer propriju minħabba f'hekk.

Aħna x'nistgħu nagħmlu?

- Nixtru prodotti forest-friendly, eż: nagħżlu kartolini li fuqhom iġħidlek li ġew minn foresti sostenibbli.
- Niktbu, inpinġu u niprintjaw fuq żewġ naħħat tal-kartu.
- Waqt barbikus ma nużawwx platti tal-kartu disposable.
- Nużaw karta riċiklata - din tkun magħmula minn karti oħrajn, u dan jiffranka iktar injam u iktar siġar.
- Nifirdu karti mormijin minn skart ieħo, biex dan jingabar biex isir karta riċiklata.
- Inħajru l-iskola u l-ghalliema biex jixtru u jużaw huma wkoll karta riċiklata - l-iskejjel jużaw hafna u hafna kartu.
- Nikkonvinċu lill-ġenituri ma jixtrux għamara ta' njam tropikal, imma jagħżlu injam bhal ta'l-abjad, ta'l-ahmar, ballut eċċ.
- Nadottaw siġra fil-Foresta 2000 tal-BirdLife!
- Inżuru websajts bhal www.saverainforest.net u www.therainforestsite.com - dawn għandhom sponsors li jagħtu flus għall-harsien tal-foresti skond kemm nies iżżuru l-websajts - anke b'sempli klikk tal-maws tista't ħġi lis-siġar!

mid-djarju tal-berdwočer

Jason Aloisio

meju

Matul Mejju kompla jidher hafna tajr tal-passa. Filwaqt li l-kuċċard naqwas sew, baqghu jidhru xi **spanuletti u isqra tal-hannieqa** u żidiedu l-bies tar-reġina u ž-żumbrelli. Fir-riserva ta' l-Għadira reġgħet niżlet **arpa**. Ghalkemm mhux fnumri kbar, żidiedet ukoll il-lista ta' l-ghasafar tal-plajja: **monakell** (li kompla jbejjet l-Għadira), **tertux, pispisell ahmar u xi ċuvett u pispisella tax-xifa** fost l-ohrajn. Il-ħuttafa naqwas sew imma l-hawwief baqa' jidher fi qtajjet imdaqqsin. Mal-qtajjet kbar ta' **rundun** dehru wkoll xi **rundun kannelli u rundun żaqqu bajda**. Ghaddew l-ahħar qatħat **qerd in-naħal u l-ahħartajr iftar u xi ftit farruġ**. Kif għalaq l-istaġun tal-kaċċa żidied jidher il-gamiem.

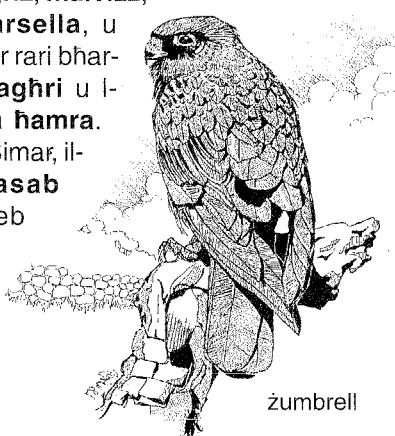
Fost għasafar li mhux soltu jiġu daż-żmien deħru **russett griż, malvizz, pitirross u sarsella**, u anke xi għasafar rari bħar-

rožinjol tax-xaghri u l-kaċċamendula hamra.

Fir-riserva tas-Simar, il-**bufula tal-qasab**

bdiet tahseb għall-bejta.

Buful iehor tal-passa inkluda **l-bekkafik u l-bekkafik iftar**, fost oħrajn.



ġunju

F'Ġunju l-ghasafar donnhom jieħdu vaganza bħat-tfal ta' l-iskola, ghax ftit li xejn ikun hawn x'tara. Għalhekk titfa' harstek lejn dawk il-ftit għasafar li jbejtu fpajjiżna. Kellna ghadd ta' rekords ta' bejtiet ta' **bliebel u buful ahmar**, u magħhom ta' **durrajs** jħannni. Dawn l-ghasafar m'ghadhomx komuni bħalma kienu darba. Instabu wkoll xi bejtiet tal-**kaċċamendula u taż-żanżarell tat-tikek**. Bejjet par-ħuttaf il-Buskett, (ara paġġ3), u forsi bejjet ukoll l-**sturnell**.

F'waħdiet jew numri żgħar hafna deħru xi **reġina tal-ħuttaf, bilblun, tudun, gamiem, kuċċard, fras-servjent u paletta** (l-ahħar tnejn l-aktar l-Għadira). Tfaċċaw ukoll xi **sponsuni, vrieden, cırlewwa bumunqar u girwiel prim**.

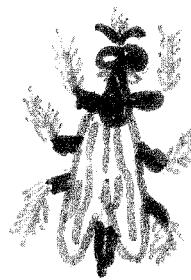
Brimba kbira u insett stramb!

Għażiż Editur,

Qrajt b'interess l-artiklu *Brimba Ġdida* (Hutt62). Aħna kellna wahda bhalha mqabbda mal-ventijiet tat-televixin fuq il-bejt. Ratha l-Mamà l-ewwel meta telħet tonxor il-hwejjeg. Il-brimba kellha għanqbuta kbira hafna u kienet tiċċaqlaq mar-riħ. Ommi mill-ewwel ratha kemmxjejn stramba bl-istrixxi bojod u suwed. Mingħali ja rajnieha bejn Jannar u April. Ma nafux x'sar minnha, jekk kilhiex xi għasfur.

Waqt li kont qed nikteb, wasal missieri d-dar u sab dan li qisu żunżan b'saqajh sufın oranġjo u l-koxox suwed, qishom tal-brimba tarantu, imma sitta flok tmienja. Għandu żewġ antenni żgħar hafna u munqar iswed. Il-ġwienah trasparenti fil-kannella ġar biex. L-abdomen irrigat iswed u oranġjo. Twil pulzier. Tista' tgħidli xi haġa fuqu, jekk hux ġdid ukoll, ghax missieri qalli li mhux membru tan-naħal ta' l-ghasel. Ippruvajt inpinġi kif naf. Grazzi.

Stephanie Agius
Rahal Għid



Għażiżha Stephanie,

Ikolli nghid li jien ukoll qrajt b'interess l-ittra tiegħek! Iva, dik il-brimba li sibtu fuq il-bejt setghet kienet l-*Argiope trifasciata*. Setghet kienet ukoll l-*Argiope lobata*, brimba li wkoll għandha strixxi suwed u bojod, imma li hija iktar komuni u mxerrda. Però ma niskantax li kienet il-ġdida. Minn mindu hriġna l-ahħar Huttafa, digħi bagħtulna ritratt ta' l-istess speci minn Ghawdex! Jigifieri hija żgur iktar mifruxa milli konna qed naħsbu. Kif tara, kollo jiddependi minn kemm nosseraw id-dettalji tan-natura madwarna.

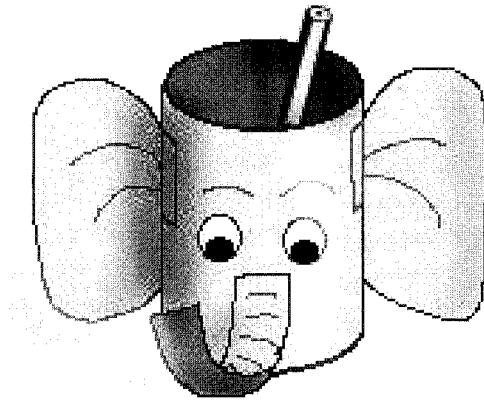
U inti tidher osservanti sew, ghax tajtni deskrizzjoni tajba hafna ta' dak l-insett li sab missierek. Minn dak li ktibt u pinġejt, jidher li huwa naħla minn dawk li jħidulhom **solitary bees**. Jħidulhom hekk għax jgħix weħidhom, mhux f'familji bhan-naħla ta' l-ghasel. Għandna diversi speci minn dan in-naħal f'Malta, uħud komuni, oħrajn rari, u uħud jixxiebhu mhux hażin. Iktar minn hekk ma nistax inkun cert.

Ibqa' żomm ghajnejk miftuhin, hu nota ta' dak li jinterressak, u li tkun tixtieq ibġħi staqqsina. Ftakar ukoll biex dejjem turi rispett lejn kull annimal li ssib - osservah u studjajha bla ma tfixklu jew toqtlu.

L-Editur

Trid iljunfant biex iżommlok lapes?

Flok ma tqogħod tixtri pencil-holder,
għax ma tagħmilx wieħed int?



Għandek bżonn

bott għoli xi 10cm • kolla • mqass • krejons
jew feltpens • karta grīza • għajnejn
jiċċaqaqalqu

Kif tagħmel

- Aħsel il-bott u neħħilu l-karta li jkollu.
- Aqta' biċċa mill-karta grīza, bieżżejjed biex tiksi l-bott minn barra. Wahhalha mal-bott bil-kolla.
- Itwi biċċa (15cmx10cm) karta grīza min-nofs u fuqha pingi forma ta' widna.
- Qasqas madwar il-forma u meta tiftah il-karta jkollok żewġ widnejn l-istess.
- Itwi 1cm min-naha ta' ġewwa tal-widnejn. Aghmel qatgħha f'nofs it-tin ja u itwi nofsha 'l quddiem u nofsha lura. Dan biex meta twahħalhom mal-bott, il-widnejn jibqghu mahrūgjin 'il barra.
- Aqta' t-tromba u obromha billi t-gerber nofsha madwar lapes. Pingi l-imnifsejn u t-tikmix tat-tromba.
- Itwi 1cm min-naha ta' fuq u waħħal it-tromba mal-bott.
- Wahhal l-ghajnejn jiċċaqaqalqu. Jekk m'għandekx, pingihom fuq karta, qasqas u waħħal.
- Pingi l-halq taħt it-tromba. Żid dettalji oħra, eż nejbiet.

Janet Gerardi

Għal kull membru li doaħħal fil-Klabb inti tieħu

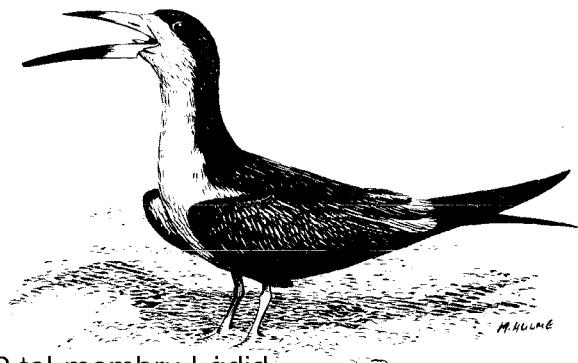
- 3 pitazzi
- stiker bil-kulur
- 10 punti fil-Huttafattiva

Hajjar lil shabek u lil hutek jidħlu fil-Klabb...

Tihom kopja ta' dil-formola biex jimlewha...

Imla isfel nett id-dettalji tiegħek stess...

Ibghat kollox lil BirdLife Malta, flimkien mal-Lm2 tal-membru l-ġdid.



Dettalji tal- membru iegħid	Isem <hr/> Indirizz <hr/> <hr/>
--	---

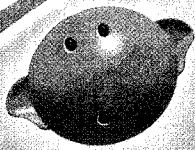
postcode <hr/>	
Data tat-twelid <hr/>	Telefon <hr/>

Dettalji tiegħinek stess	Isem <hr/> Indirizz <hr/> <hr/>
---	---

postcode <hr/>	
Membership number <hr/>	Telefon <hr/>

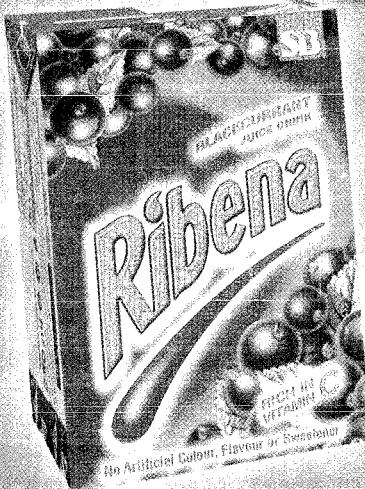
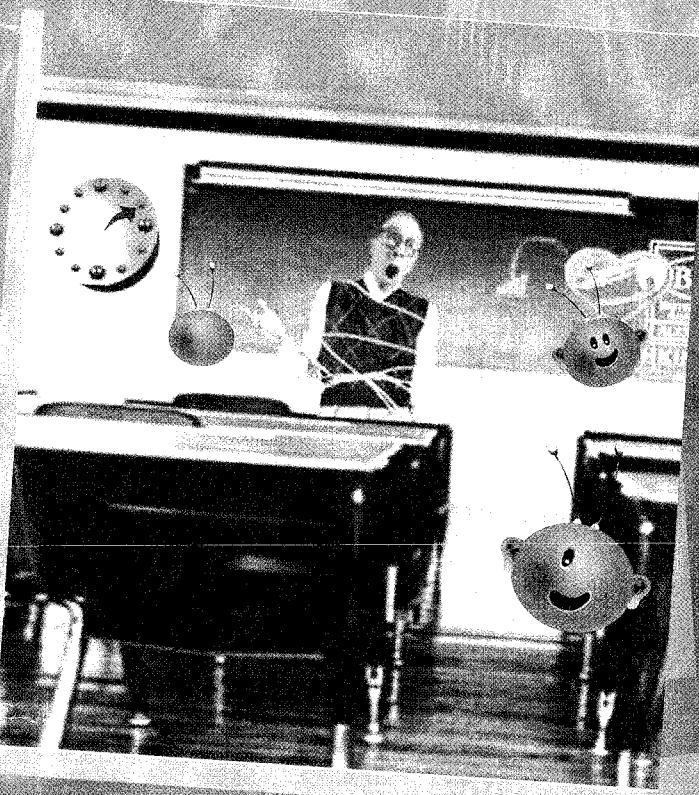
Tqattax il-magazin - aghħmel kopja!

Ribena



SPOT THE DIFFERENCE COMPETITION

There are 6 differences for you to find!



**FUN PACKED
FOR THIRSTY KIDS
ON THE GO**

Ready to drink RIBENA
that's bursting with
Vitamin C goodness
No artificial Colour,
Flavour or Sweetener

Xarba tasba o sostanzju za
b toghima tal-blackcurrant hi
i-RIBENA. Minhabba li l-gisem
ma ijjproduċix Vitamina C,
għandha bżonn insibu sors
differenti ta' din il-vitamina,
li hi tant bżoniżza
għalina ikoll.

IS-SH

ADDRESS:

Imminku id-differenzi u tgħixxi il-pajjnej li
Kompetizzjoni Ribena, Simonds Farsons Cisk plc,
Notabile Road, Mriehel BKR 01

Ribena fiha
tliet darbiet
aktar Vitamina C
mil-laring!

